

When to Keep Your Child Home

Recommendations from PSD Health Services

There are three general reasons to keep sick children at home:

- The child does not feel well enough to participate comfortably in usual activities, or is contagious to others.
- The child requires more care than school staff is able to provide without effecting the health and safety of other children.
- The signs or symptoms are on the list for which temporary exclusion is recommended.

ACUTE ILLNESS:

Fever:

- Temperature of 100 degrees or higher
- Must be fever free for 24 hours without fever reducing medicines

Diarrhea:

- Frequent loose or watery stools within last 24 hours

Vomiting:

- Within the last 24 hours
- Until vomiting resolves or a healthcare provider decides it is not contagious
- Especially if your child vomits before leaving for school in the morning

Coughing:

- Severe uncontrolled coughing or wheezing that is uncomfortable to your child and/or disruptive to the learning process.
- Rapid or difficulty breathing
- In cases of asthma-if symptoms continue despite treatment.

Appearance/Behavior:

- Unusually tired or lacking sleep, pale, or irritable

Eyes:

- Eye redness and/or itching with a fever, excessive drainage, discomfort or eye rubbing.

Ears:

- Ear pain and/or drainage from ear

Rash:

- Body or local rash especially with itching, red bumps, and/or discharge, unless it has been diagnosed and is not contagious.

Sore Throat/Strep Throat:

- Especially with fever, swollen neck glands and/or white areas on throat

Upper Respiratory Infections/Colds:

- If your child has flu-like symptoms or discolored nasal drainage with or without any of the above signs or symptoms of illness.

Please allow 24 hours for all antibiotics to take effect

INJURY or DENTAL ISSUES:

Please consult with your primary health care provider for questions about diagnosis, treatment or concerns. If a child is having persistent dental pain, please contact a dentist. They will be able to give specific guidelines when it is safe and appropriate for your child to return to school.

Burns:

- The center of the burn is white or charred
- Burn starts to look infected with pus, red streaks, and/or increased tenderness
- Blisters that are greater than ½ inch in size

Cuts and Scrapes and Puncture Wounds:

- Open wound that may need stitches should be checked and closed within 6 hours
- Wound looks infected with redness, red streaks, swelling, fever and/or tenderness
- Puncture wounds, especially if child does not have current tetanus vaccine.

Head Injury/Concussion:

Contact a healthcare provider if:

- Your child loses consciousness
- Headache, Nausea/vomiting
- Unequal pupils/blurred vision, double vision
- Slurred speech/confusion/excessive drowsiness
- Loss of muscle coordination, such as falling down, dizzy, walking strangely or staggering
- Convulsions/seizures
- Bleeding or discharge from ear/nose

Please note: each child exhibits different signs and symptoms and recovery times vary.

http://rockymountainhospitalforchildren.com/index.php?option=com_content&view=article&id=3156&Itemid=557

Head Lice:

Please contact your school nurse or health tech for information.

12/6/13 DK

This information is based upon the Children's Hospital "Illness Policy: How sick is too sick?"

<http://www.thechildrenshospital.org/pdf/WhenToKeepChildHome-113010.pdf> and existing PSD guidelines. This list is not all inclusive. Our goal is to promote healthy environments for all students and staff. Thank you for your cooperation.

Cuándo dejar a su hijo/a en casa

Recomendaciones de los Servicios de Salud del PSD

Hay tres razones generales para dejar a un estudiante enfermo en casa:

- El estudiante no se siente lo suficientemente bien como para participar cómodamente en las actividades usuales, o puede contagiar a otras personas.
- El estudiante requiere más atención de la que el personal escolar le puede brindar, sin afectar la salud ni seguridad de otros alumnos.
- Las señales o síntomas, para las cuales se recomienda una exclusión temporal, se encuentran en la lista que se da a continuación.

ENFERMEDAD AGUDA:

Fiebre:

- Si tiene fiebre de 100 grados Fahrenheit o superior.
- No debe haber tenido fiebre durante 24 horas, sin haber tomado medicinas que reduzcan la fiebre, para poder regresar a la escuela.

Diarrea:

- Deposiciones sueltas o aguadas en las últimas 24 horas.

Vómito:

- En las últimas 24 horas
- Hasta que el vómito desaparezca, o un profesional del cuidado de la salud determine que no es contagioso/a.
- Especialmente si su hijo/a vomita antes de ir a la escuela en la mañana.

Tos:

- Tos o sibilancia fuerte e incontrolable que sea incómoda para su hijo/a, y/o que interrumpa el proceso de aprendizaje de los compañeros de clase.
- Respiración rápida o dificultad para respirar
- En los casos de asma-si los síntomas continúan a pesar de recibir tratamiento.
- **Semblante/Comportamiento:**
- Cansado/a fuera de lo común o le faltan horas de sueño, pálido/a o irritable.

Ojos:

- Si tiene ojos rojizos y/o comezón con fiebre, un exceso tanto de secreción de los ojos, como incomodidad o frotamiento de los mismos.

Oídos:

- Dolor de oído y/o drenaje del oído.

Salpullido:

- Salpullido en todo el cuerpo, o localizado en un lugar específico, especialmente con manchas rojizas abultadas con comezón y/o secreción, a menos de que se haya diagnosticado como algo que no sea contagioso.

Dolor de garganta/ Infección en la garganta por estreptococos:

- Especialmente con fiebre, inflamación de los ganglios linfáticos del cuello y/o áreas blancas en la garganta.

Infecciones respiratorias superiores/resfriados:

- Si su niño/a tiene síntomas como los de la influenza, o drenaje nasal amarillento o verduzco, con o sin alguna de las señales o síntomas de las enfermedades mencionadas anteriormente.

Por favor dé un tiempo de 24 horas para que todos los antibióticos hagan efecto.

LESIÓN o ASUNTOS DENTALES:

Si tiene preguntas acerca de diagnósticos, tratamientos o inquietudes, por favor consulte con su profesional del cuidado de la salud. Si un estudiante tiene un dolor dental persistente, por favor comuníquese con un dentista. Él/Ella le podrá dar pautas específicas para determinar cuándo es seguro y pertinente que su hijo/a vuelva a la escuela.

Quemaduras:

- El centro de la quemadura es blanco o chamuscado.
- La quemadura empieza a verse infectada, tiene pus, vetas rojas y/o está más sensible.
- Ampollas con un tamaño mayor de media pulgada.

Cortadas, raspaduras y heridas profundas:

- Heridas profundas que puedan necesitar puntos, deben revisarse y cerrarse dentro de las siguientes 6 horas.
- Las heridas se ven infectadas, con un color rojizo alrededor de las mismas, vetas rojas, hinchazón, fiebre y/o muy sensibles.
- Heridas profundas, especialmente si la vacuna contra el tétano del estudiante no es vigente.

Golpes en la cabeza/Contusión:

Comuníquese con un profesional del cuidado de la salud si:

- Su hijo/a está inconsciente.
- Tiene dolor de cabeza, náuseas/vómito
- Tiene pupilas desiguales/ve borroso, ve doble
- No puede hablar claramente/confundido(a)/ somnolencia excesiva
- Tiene pérdida de coordinación muscular que se manifiesta al caerse al suelo, estar mareado, caminar de manera extraña o tambaleante.
- Tiene convulsiones
- Tiene sangrado o secreción por el oído/nariz

Por favor tome nota: Cada estudiante muestra señales y síntomas diferentes, y los tiempos de recuperación varían.

http://rockymountainhospitalforchildren.com/index.php?option=com_content&view=article&id=3156&Itemid=557

Piojos de la cabeza:

Para obtener mayor información, por favor comuníquese con la enfermera o el/la auxiliar de enfermería de la escuela.

12/6/13 DK

Spanish 03/13/14 – PSD TD

Esta información tiene como base la póliza de enfermedad del Children's Hospital "Illness Policy: How sick is too sick?" <http://www.thechildrenshospital.org/pdf/WhenToKeepChildHome-113010.pdf> y las pautas actuales del PSD. Esta lista no incluye todas las enfermedades. Nuestra meta es promover entornos saludables para todos los alumnos y el personal. Gracias por su cooperación.